

# TEAMPLLOUX

À LA SALLE *infos* ST-HILAIRE

## Le dimanche 22 février

(c'est le début du congé du mardi-gras)

La ligue des familles de Temploux invite tous les enfants

♦ À 15 HEURES:

## DES FOURMIS DANS LES JAMBES

spectacle de théâtre  
par la compagnie Transhumance

C'est l'histoire d'un formidable  
épouvantail, drôle, émouvant  
à souhait, qui connaît la raison du  
départ de la plante du jardinier...  
Il connaît aussi les drames et les  
passions de tout le potager.

♦ À 16 H., GOÛTER

♦ À 16H.30

## CONCOURS DE PLAY BACK

ouvert aux 5 - 15 ans

Nombreux prix: walk man, places de ciné, repas gratuits (McDo).

Inscriptions (50F par personne) avant le 15 février chez Linda Allard (56.86.38) ou Loulou Massart (56.74.53).

Entrées > à 15h.: 150F (100F pour les membres de la ligue)

>> à 16h.30: 100F (75F pour les membres)

# Etat-civil 1997

---

## naissances

6 janvier: Fred Verhaegen (J.Fontaine, 18) - JO janvier: Justine Deprez (Grande sambresse, 9) - 8 mars: Pauline Renier (Fayt, 2) - 21 mars: Maureen Lebon (Nivelles, 247a) - 3 avril: Axel Bourguignon (R. de Spy, 72) - 11 avril: Alexandre Sarrazin (Nivelles, 252) - 6 mai: Coline Sinon (Moustier, 73) - 13 mai: Nell Orio (Manniette, 20) - 22 mai: Tom Collin (Saucy, 16) - 22 juin: Olivier Devleeschouwer (A.Grosjean, 40) - 10 juillet: Maxime Frennet (Moustier, 14a) - 20 août: Victor Guillaume (Visart de Bocarmé, 4) - 24 août: Bryan Bodart (Hierdeau, 7) - 15 septembre: David Pinchart (Bout du village, 78) - 29 septembre: Marine Dupont (Trappes, 9) - 3 octobre: Clarisse Mandelaire (St-Antoine, 34) - 3 novembre: Léa Volt (St-Fargeau, 14b) - 19 novembre: Anissa Loufrani (Pl. Madelin, 6/2) - 21 novembre: Sarah Boone (St-Fargeau, 16) - 30 novembre: Louise Ripet (Moustier, 55a).

## mariages

9 mai: Dominique Tréfois de Gelbressée et Luc Verstrynge de Temploux - 27 septembre: Annick Vandenbossche de Temploux & Stéphane Martin de Temploux - 25 octobre: Chantal Barras de Temploux et Michel Herny de Floreffe.

## décès

20 janvier: Léonie Sellier (98 ans - Trappes, 7) - 28 février: Georges Druart (47 ans - A.Grosjean, 48) - 26 mars: Odette Lemineur, épouse Malotaux (71 ans - Trappes, 10) - 24 avril: Raoul Dosogne (75 ans - Bout du village) - 2 juin: Gabriel D'Hondt, ep. Dekeyser (66 ans - Tombales, 30) - 25 juillet: Paul Wauters, ép. Dethier (69 ans - St-Antoine, 37) - 8 août: Fernand Devyver, ep. Montulet (73 ans - A Grosjean) - 7 septembre: Albert Rouart, ép. Collignon (82 ans - R.Clément, 42) - JO septembre: André Fagot (75 ans - Bout du village, 14) - 11 septembre: Monique Ameil, ép. Libert (53 ans - St-Antoine, 25) - 2 novembre: Jean Allard, ép. Bournonville (85 ans - Nivelles, 284) - 1er décembre: Arthur Mercier, ép. Clément (77 ans - R.Clément, 19) - 3 décembre: Noël Demain (85 ans - home St-Joseph).

## Février 1998

D	1	
L	2	
M	3	19h. concert au home
M	4	
J	5	<i>ramassage papiers</i>
V	6	
S	7	
D	8	
L	9	
M	10	
M	11	
J	12	<i>ramassage PMC</i>
V	13	
S	14	
D	15	
L	16	
M	17	<i>Mardi gras</i>
M	18	Réunion plaine de sports (> p.7) Namur: conseil communal
J	19	<i>Pap.</i>
V	20	
S	21	
D	22	15h. La Ligue des familles invite tous les enfants (> p.1)
L	23	
M	24	
M	25	
J	26	<i>PMC</i>
V	27	
S	28	

## Mars 1998

D	1	
L	2	Cours de couture (> p.4)
M	3	
M	4	
J	5	<i>Pap.</i>

Pour la conception, la  
réalisation et  
l'entretien de tous vos  
aménagement  
extérieurs



abattage, élagage,  
taille  
terrassements  
bordures  
allées  
pavage  
& rognage  
semis pelouse  
tonte, plantations  
scarification  
vente et pose de  
clôtures.

*devis gratuit*

ENTREPRISE PARCS & JARDINS

**Rémy REMACLE**

*tél. 56.69.86*

*fax 56.96.86*

## Première communion

Les parents des enfants nés en 1990 qui désirent inscrire leur(s) enfant(s) à la préparation à la première communion sont priés de téléphoner chez Mr et Mme Leurquin au 081/56.87.54 (après 18 h.) ou de prévenir Mme Leurquin à l'école.

La cérémonie aura lieu le dimanche 31 mai à 10 h. Vous serez informés des modalités par courrier et par une invitation à une réunion d'informations après l'inscription.

## Le Conseil de Fabrique

vient de choisir un nouveau membre, il s'agit de Jean Mangez. Jean-Marie Renaux en est devenu le président en remplacement de Jean Allard.

## Cours de couture à partir du 2 mars

Vu la demande, *Vie Féminine* relance un cours de couture dès le lundi 2 mars (de 19h.30 à 22h.) à la salle St-Hilaire. Si vous êtes intéressés, merci de le faire savoir à Mme Sonveaux de *Vie Féminine Namur* (081/22.68.74) car il est nécessaire d'avoir 15 personnes pour démarrer.

*vie féminine* P.A.F. 1..200F pour la série de 8 cours (réduction de 560F pour les membres).

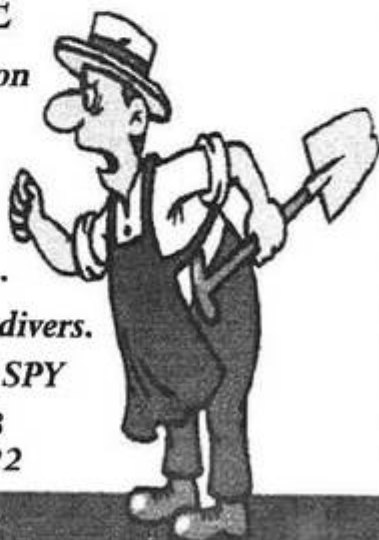
## Olivier HERMAND JARDINAGE

- 🔑 *Création, entretien, rénovation de parcs et jardins.*
- 🔑 *Réalisation de clôtures.*
- 🔑 *Plantations diverses.*
- 🔑 *Taille de sapins, haies, etc. ...*
- 🔑 *Pulvérisations et traitements divers.*

Rue de la Société, 4 à SPY

Tél. : 071/78.00.68

GSM : 075/51.03.22



**Samedi 7 février 98** dès 17 h. 30

Salle des Fêtes de SUARLÉE

rue de Dorlodot

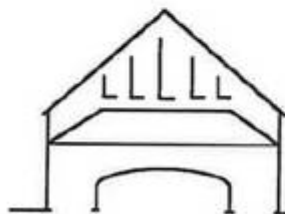
À 18 H. 30 "Le premier film de Bambochet

"Spectacle de Marionnettes" pour toute la famille

offert par le comité du grand feu.

à 20 h. 00 Départ de la Marche aux flambeaux à travers le village

20 h. 30 Allumage du Bûcher sur place barbecue - hot-dog  
boissons chaudes...



Vous préparez un anniversaire,  
une communion, un mariage, une fête ?

Proche de chez vous, la **SALLE SAINT-HILAIRE**

a tous les atouts pour vous accueillir

*Toutes les facilités à un prix modéré !*

Renseignements et réservations: ☎ 56.98.41

## **PIRET - BILANDE**

Gérant

**Christophe SOREE**

**ETABLISSEMENTS PIRET - BILANDE** SPRL

**Rue du Saucy, 7 5020 TEMPOUX**

**GASOIL CHAUFFAGE - DIESEL ROUTIER**

**PETROLE - ANTIGEL**

**Huiles: MOTEURS - HYDRAULIQUES - CHAINES**

**GRAISSES INDUSTRIELLES**

**SERVICE - QUALITE - PRIX**

☎ 081/ 56.61.76

## NÉE PELAGIE D... - Françoise Houdart

Ed. Luce Wilquin - 1996 - 142 p.

J'ai eu le privilège de rencontrer Françoise Houdart lors de la remise du prix littéraire Baron de Thysebaert. Ce prix d'un montant de 100.000 francs est très convoité. Pour preuve, 23 manuscrits avaient été déposés. Pour la première fois, il a été décerné à une dame Françoise Houdart pour son livre *Née Pélagie D...* L'auteur est née à Boussu et y habite. Elle est vraiment enracinée dans cette terre boraine. Professeur d'allemand, mariée à un architecte dont elle a eu trois enfants, elle a publié deux essais poétiques et quatre romans (*La couleur saison*, *La part du feu*, *Camino* et *Quatre variations pour une fugue*). Tous ces livres ont été publiés chez Luce Wilquin, cette grande dame de l'édition dont le regard disait toute la fierté d'avoir donné la chance à tant de débutants.

Nous faisons la connaissance de Pélagie sur le "Prins Philip" en partance pour Douvres. En fait, pour cette septuagénaire, partir sur la mer, c'est réaliser le rêve de sa vie: "voir la mer". Cette femme est née au pied des terrils avec ses images de terres, de charbons, de poussières. Elle est imbibée des us et coutumes de ce pays et de son parler. Françoise Houdart, petite fille de mineur, qui a, durant toute sa vie, foulé sa terre avec passion, nous en parle et met dans la bouche de Pélagie des mots, des expressions d'une telle véracité qu'il nous semble du déjà vu, du déjà entendu: "J'avais reconnu sa voix, ce ton un rien trop sirop de fraise qu'il prenait pour endormir la méfiance de ses vieux boucs galeux".

Pélagie a osé, sa vie a basculé après la mort tragique de son époux Oscar Galand, elle est redevenue Pélagie Depluvrée car en se mariant, on perd non seulement sa virginité mais aussi son identité. Sur le bateau, elle rêve et se souvient: sa vie avec Oscar, ses peurs venues de l'enfance, une vie plus que modeste, des habitudes enracinées, c'est Oscar qui décidait. Elle regarde avidement cette mer, l'aspire, s'en imbibe et s'en imprègne. La mer, elle ne la connaissait que par les cartes postales envoyées par les autres ou dans l'album de ceux chez qui elle avait été placée comme bonne à 14 ans. Elle possédait des centaines de cartes accumulées au cours de toute une vie, classées et répertoriées. Une, envoyée par sa mère portait ces mots: "Voudrez-vous encore savoir que je vous aime ?" Accoudée au bastingage, elle rêve, se raconte, soliloque. Elle révèle parfois certains détails à Max, un passager malheureux que sa femme a quitté le jour où il a pris sa retraite. Sa vie se déroule au son du clapotis des vagues: ses enfants Louise, Bernard, leur enfance. Oscar est omniprésent: son ricanement, ses beuveries, sa maladie et son suicide.

Ce récit est truffé de scènes savoureuses, c'est drôle, émouvant et parfois tragique. J'ai surtout retenu son mariage. Pendant la guerre, à cause des alertes et des bombardements, la cérémonie fut réduite à 3 minutes, les anneaux (de rideau) échangés dans une cave. Naïve et innocente, elle revoit sa nuit de noces dans la chambre unique où dormaient également ...les parents. Ce roman nous plonge dans le réel avec du rêve, dans la poésie et le fantastique.

Plusieurs maximes ou réflexions de petites gens d'un autre âge ont également retenu mon attention: "On a souvent le mauvais âge au mauvais moment". "Deux solitudes ne font pas nécessairement une bonne connivence". "A vivre chichement, on vieillit dans l'opulence, sa mère avait deux livrets d'épargne mais pas une seule chemise de nuit pour aller mourir à l'hôpital". "Chez nous, gens de peu, il n'y avait pas de prix pour le superflu, fut-il bradé".

## Des livres à aimer

La librairie *Antigone* (place de l'Orneau, 17 à Gembloux) vous propose:

- 
- ◆ **Le racisme expliqué à ma fille** - Tahar Ben Jelloun - (Seuil) - 265F  
*Partant du principe que la lutte contre le racisme commence avec l'éducation, Ben Jelloun destine ce texte en priorité aux enfants entre 8 et 14 ans; il aide également les adultes à répondre aux questions parfois embarrassantes des enfants.*
  - ◆ **Vendredi soir** - Emmanuèle Bernheim - (Gallimard) - 515 F  
*Dans son style incisif et dépouillé, Bernheim raconte l'aventure de Laure qui s'offre une échappée brève avec un inconnu; un concentré de sensations, un basculement des sentiments, peut-être...*
  - ◆ **De secrètes injustices** - Xavier Hanotte - (Belfond) - 880F  
*L'écrivain belge nous plonge dans un roman policier pas comme les autres. Il y ajoute de la poésie, du pittoresque, de l'émotion, veillant à ce que l'action soit bien prise dans la pâte humaine qui lui importe plus que tout.*
  - ◆ **Mordoc** - Patricia Cornwell - (Calmann Levy) - 878F  
*Quand on ouvre le livre, le serial killer, alias Mordoc, en est à sa neuvième victime. Son but: répandre sur l'ensemble de la planète, une sorte de variole parmi les plus meurtrières en défiant les enquêteurs sur internet.*

Vous trouverez ces ouvrages à la librairie **5 heures du mat**

## La plaine de sports invite les jeunes...

Il y aura bientôt sept ans que Temploux profite d'une superbe infrastructure où chacun peut venir se divertir. L'ASBL *Plaine de sports* qui a pour mission de gérer et entretenir cette plaine a décidé d'organiser une réunion le **mercredi 18 février**. Tous les jeunes du village y sont cordialement invités. On parlera de l'évolution de la plaine de jeux et de sports et de ses objectifs.

>> *Rendez-vous le 18 février à 20 heures à la salle Saint-Hilaire*

## En flânant dans le vieux Temploux

*En flânant dans le vieux Temploux* continue son petit bonhomme de chemin. Actuellement, les articles en préparation concernent la seconde partie de la *rue Roger Clément* (entre la *rue du Fayt* et la boulangerie Deglume), les *rues Carrière Garot* et *Comognes de Temploux* et le *chemin des merisiers*. Si vous avez des renseignements, des documents, des photos ou des anecdotes sur ces quartiers, merci de contacter Louis Massart (tél. 56.74.53) ou Jean-Marie Allard (56.63.82).



# **HOSPITALISATION! CHERE?**

**Non, si vous avez une  
ASSURANCE HOSPITALISATION  
DE N.V.S.-ASSURANCES**

**Pour tout renseignement  
contactez le**

***Bureau REMACLE R.***

***COURTAGE***

***ASSURANCES***

***PRETS HYPOTHECAIRES - PLACEMENTS***

***Rue de la grande sambresse, 36***

***5020 TEMPLoux***

***☎ tél. 081/56.77.19 - fax 081/56.96.86***

**Inscrit à l'office de contrôle des assurances sous le n°11561**